



BORÅS TINGSRÄTT
Rotel 31

DOM
2014-01-30
meddelad i
Borås

Mål nr B 630-13

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Åklagare

Kammaråklagare Jeanette Bech
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Borås

Målsägande

1. Daniella Andersson
Varbergsvägen 316
519 94 Björketorp

Målsägandebitråde:
Advokat Åsa Ståhlbom
Åsa Ståhlbom Advokatbyrå AB
Box 350
503 11 Borås

2. Xandra Olsson
Sättraplan 5 Lgh 1301
511 54 Kinna

Målsägandebitråde:
Advokat Åsa Ståhlbom
Åsa Ståhlbom Advokatbyrå AB
Box 350
503 11 Borås

Tilltalad

JAN-OLOF Evert Daun, 660208-5117
Saxofongatan 1
511 62 Skene

Offentlig försvarare:
Advokat Anders Franksson
Marks Advokatbyrå AB
Box 205
511 22 Kinna

Postadress
Box 270
501 13 Borås

Besöksadress
Rådhuset,
Österlånggatan 35-
37

Telefon
033-17 70 00
E-post: boras.tingsratt@dom.se
www.borastingsratt.se

Telefax
033-10 30 88

Expeditionstid
måndag - fredag
08:00-16:00

DOMSLUT

Begångna brott

1. Olaga hot

2. Ofredande

3. Sexuellt ofredande

Lagrum

4 kap 5 § 1 st brottsbalken

4 kap 7 § brottsbalken

6 kap 10 § 2 st brottsbalken

Påföljd m.m.

Skyddstillsyn

- Särskild föreskrift: Jan-Olof Daun ska genomgå Kriminalvårdens program relation och samlevnad (ROS) i den omfattning Kriminalvården anser erforderlig.

Kriminalvården

Frivården Borås

Övervakare

Övervakare förordnas av Kriminalvården.

Skadestånd

1. Jan-Olof Daun ska utge skadestånd till Daniella Andersson med 10 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 1 februari 2013 till dess betalning sker.
2. Jan-Olof Daun ska utge skadestånd till Xandra Olsson med 5 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 1 februari 2013 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

Yrkandet om förverkande av i beslag tagna gevär och ammunition ogillas. Beslagen hävs (Polismyndigheten i Västra Götaland; beslagsliggare nr 2013-1400-BG2752 p 1-7).

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Åsa Ståhlbom tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 48 869 kr. Av beloppet avser 9 774 kr mervärdesskatt. Av denna kostnad ska Jan-Olof Daun till staten återbetala 7 300 kr.

2. Anders Franksson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 23 350 kr. Av beloppet avser 4 670 kr mervärdesskatt. Av denna kostnad ska Jan-Olof Daun till staten återbetala 3 500 kr.
-

YRKANDEN

Åklagarens yrkanden och målsägandenas skadeståndsanspråk, se bilaga 1-3.

DOMSKÄL

Bakgrund

Målsägandena Daniella Andersson och Xandra Olsson är kusiner. De arbetade som personliga assistenter åt Jan-Olof Dauns son och arbetade då hemma hos Jan-Olof Daun. Detta åtal gäller händelser som åklagaren gör gällande har inträffat under tiden målsägandena arbetade hemma hos Jan-Olof Daun. Båda målsägandena började arbeta under sommaren 2011 och avslutade sina respektive anställningar i februari 2013. Vittnena Christoffer Eriksson, Martin Valenzuela Molina och Helena Samber har även de arbetat som personliga assistenter hemma hos Jan-Olof Daun. Vittnena Birgitta Andersson och Matilda Persson har arbetat som arbetsledare respektive stöd till arbetsledaren på det företag som tillhandahåller personlig assistens till Jan-Olof Dauns son.

Skuld

Bevisvärderingen i detta fall

Tingsrätten ska efter en prövning av allt som förekommit avgöra vad som är bevisat i målet. En dom får inte bygga på ett helhetsintryck av materialet utan en bedömning ska göras av de enskilda bevisen.

För fällande dom räcker inte att åklagarens gärningspåstående framstår som mer sannolik utan det ska vara ställt utom rimligt tvivel att den tilltalade har gjort sig skyldig till det som läggs honom eller henne till last. Ett åtal är inte styrkt genom att

målsägandens och den tilltalades utsagor vägs mot varandra och målsägandens utsaga bedöms väga tyngre. En trovärdig utsaga från målsäganden, i förening med vad som i övrigt har framkommit i målet, kan vara tillräckligt för en fällande dom.

När åtalet omfattar ett antal gärningar som inte är närmare individualiserade måste prövningen av skuldfrågan ske med beaktande av att den tilltalade i praktiken kan ha begränsade möjligheter att förebbringa någon annan motbevisning är sådan som avser målsägandens allmänna trovärdighet. Bristande individualisering utesluter inte en fällande dom men medför att stränga krav bör upprätthållas när det gäller bevisföringen (se NJA 2010 s 671).

Följande ska redan inledningsvis framhållas. Jan-Olof Daun har gjort gällande att målsägandenas trovärdighet kan ifrågasättas eftersom de arbetade kvar i Jan-Olof Dauns hem även efter de påstådda gärningarna, att de väntade lång tid med att göra polisanmälan samt att de gjorde polisanmälan samtidigt och i samband med att de avslutade sin respektive anställning. Det ska härvid beaktas att det handlar om två relativt unga personer som haft sina första anställningar i ett arbete som ställer krav på lojalitet gentemot sin brukare. De påstådda gärningarna är inte av sådan karaktär att det förefaller uppseendeväckande att målsägandena av bland annat lojalitet mot brukaren valt att arbeta kvar även efter de påstådda gärningarna. Det har vidare framkommit att målsägandena tagit upp den problematik de upplevt, innefattande de påstådda gärningarna, med sin arbetsgivare och att denna talat med Jan-Olof Daun om saken. Det är därför inte heller uppseendeväckande att de väntat med att göra en polisanmälan tills efter det att de avslutat sin respektive anställning och att de gjort anmälan samtidigt. Vad gäller bevisvärdering och bedömning av respektive påstådd gärning behandlar tingsrätten dessa var för sig nedan.

Åtalspunkten 1

Jan-Olof Daun har förnekat brott och bestritt målsägandenas skadeståndsyrkanden. Han har inte vitsordat något belopp som skäligt i och för sig. Han har vitsordat sättet att beräkna ränta.

Åklagaren har som bevisning åberopat förhör med målsägandena Daniella Andersson och Xandra Olsson, den tilltalade Jan-Olof Daun samt vittnena Christoffer Eriksson, Matilda Persson och Birgitta Andersson. Jan-Olof Daun har åberopat förhör med vittnena Birgitta Andersson, Martin Valenzuela Molina och Helena Samber.

Åklagaren har gjort gällande att Jan-Olof Daun under den angivna tiden ska ha ofredat Daniella Andersson och Xandra Olsson på ett sätt som var ägnat att kränka deras sexuella integritet genom de handlingar som angivits i gärningsbeskrivningen. Tingsrätten behandlar i det följande var och en av de påstådda gärningarna.

Parterna har under huvudförhandlingen uppgett att gärningsbeskrivningen och åtalet även omfattar ofredande.

Frågan om Jan-Olof Daun vid ett flertal tillfällen har tagit Daniella Andersson på hennes rumpa

Daniella Andersson har uppgett att Jan-Olof Daun vid ett tillfälle ungefär tre månader efter att hon började arbeta hemma hos honom klappade till henne på rumpan när hon skulle ta ut soporna, hon frågade vad han gjorde och han svarade att han inte kunde låta bli. Hon har vidare uppgett att han på liknande sätt klappade till henne på rumpan vid ett tillfälle när hon stod framåtlutad över bordet i köket och fyllde i en tidrapport, hon frågade även då vad han gjorde och fick samma svar att

han inte kunde låta bli. Daniella Andersson har vidare uppgett att Jan-Olof Daun vid sex till sju tillfällen har klappat till henne på rumpan på liknande sätt.

Daniella Andersson har berättat återhållsamt utan påvisbara överdrifter. Det finns inget i Daniella Anderssons berättelse som föranleder tingsrätten att tro att hon medvetet skulle komma med felaktiga uppgifter. Annan bedömning kan inte göras än att Daniella Anderssons uppgifter är såväl trovärdiga som tillförlitliga.

Jan-Olof Daun har förnekat att han skulle ha gjort det Daniella Andersson har påstått. Med hänsyn till hans inställning är det förståeligt att han inte kunnat berätta närmare om de påstådda händelserna. Jan-Olof Daun kan inte bedömas som annat än trovärdig i denna del.

Vad gäller tillfället när Daniella Andersson var i köket och stod lutad över bordet har Xandra Olsson berättat om ett tillfälle när de var i köket och hon såg att Jan-Olof Daun klappade till Daniella Andersson på rumpan i enlighet med det Daniella Andersson har berättat. Även Christoffer Eriksson, som har vittnat under ed, har berättat om ett tillfälle i köket då han såg att Jan-Olof Daun klappade till en av tjejerna på rumpan när hon stod framåtlutad över bordet och fyllde i arbetstider. Inget i Christoffer Erikssons berättelse föranleder tingsrätten att ifrågasätta det han under straffansvar har uppgett. Genom målsägandenas uppgifter, som får stöd av det Christoffer Eriksson har berättat är det styrkt att Jan-Olof Daun vid detta tillfälle tagit Daniella Andersson på hennes rumpa. Annan bedömning kan inte göras än att Jan-Olof Daun gjort detta uppsåtligen och handlingen är av sådan karaktär att det varit ägnat att kränka Daniella Anderssons sexuella integritet. Denna del av åtalet är därmed styrkt i enlighet med det åklagaren har anfört.

Vad gäller det andra tillfället som Daniella Andersson har berättat om saknas närmare precisering av omständigheterna än att det skedde när hon gick ut med soporna. Utredning i övrigt saknas. Vad gäller de andra 6-7 tillfällena är dessa inte

närmare preciserade, vare sig under vilka omständigheter eller när de skulle ha inträffat. Utredning i övrigt saknas. För fällande dom är inte tillräckligt att det är sannolikt att det gått till på det sätt Daniella Andersson har uppgett. I brist på närmare konkretisering och annan utredning är dessa tillfällen mot Jan-Olof Dauns bestridande inte styrkta.

Sammantaget ska Jan-Olof Daun beträffande denna del av åtalet dömas för sexuellt ofredande av Daniella Andersson vid ett tillfälle.

Frågan om Jan-Olof Daun har tagit Xandra Olsson på hennes bröst

Xandra Olsson har berättat om ett tillfälle då hon satt i soffan i vardagsrummet, tittade på TV och drack vatten ur en flaska. Hon skulle gå till köket för att slänga flaskan och gick förbi Jan-Olof Daun. Han ställde sig i vägen för att fånga henne och tog i henne, i samband med detta strök han med handen över hennes bröst. Hon vet inte vad hans avsikt var men hon uppfattade att han ville ta tag i henne. Han skrattade till lite med sedan blev det stel stämning mellan dem och han satte sig vid datorn. Hon upplevde det obehagligt och blev gråtfärdig. Hon har uppgett att hon minns detta tillfället särskilt väl och har berättat om detaljer som exempelvis vad för flaska hon hade, att hon la ett tuggummi i flaskan innan hon reste sig för att slänga den samt hur hon kände efteråt. Hon har vidare uppgett att hon inte vet vad Jan-Olof Dauns avsikt var vilket talar för att hennes uppgifter inte överdrivits. Tingsrätten bedömer Xandra Olssons uppgifter som både trovärdiga och tillförlitliga.

Jan-Olof Daun har förnekat gärningen. Han har uppgett att de aldrig haft någon fysisk kontakt men har också uppgett att de ibland skojbråkade med honom genom att knuffa lite på honom och att han då har skojbråkat tillbaka. Även med beaktande av att Jan-Olof Daun först uppgett att de aldrig haft någon fysisk kontakt och sedan angett att de skojbråkat kan hans uppgifter i denna del, sett för sig själva, inte lämnas utan avseende.

Daniella Andersson har berättat att hon var med vid det aktuella tillfället. Hennes uppgifter ger klart stöd för det Xandra Olsson har berättat. Hon har bland annat berättat att de efter händelsen gick in i köket och pratade om det som hänt. Även i denna del saknas anledning att ifrågasätta hennes uppgifter. Samtliga övriga hörda personer har uppgett att Xandra Olsson har berättat om detta tillfälle. Matilda Persson och Birgitta Andersson har uppgett att Xandra Olsson beskrev händelsen som att Jan-Olof Daun slängde ut med armarna och att han oavsiktligen kan ha kommit åt hennes bröst.

Av Xandra Olssons uppgifter, som vinner stöd av det Daniella Andersson har sett, samt även vad samtliga vittnen har fått berättat för sig i efterhand, är det utrett att det gick till på det sätt Xandra Olsson har uppgett att Jan-Olof Daun stod i vägen för henne som att han skulle fånga henne och att han därvid har berört hennes bröst. Mot Jan-Olof Dauns bestridande och redan av Xandra Olssons egna uppgifter är inte styrkt att Jan-Olof Daun i detta läge hade för avsikt att ta på hennes bröst i denna situation. Det är därmed inte ställt utom rimligt tvivel att Jan-Olof Daun haft för avsikt att ofreda Xandra Olsson sexuellt. Det har inte framkommit att denna situation skulle ha föregåtts av något skojbråk, tvärtom har Xandra Olsson uppgett att hon först satt i soffan och sedan skulle passera förbi Jan-Olof Daun. Genom sitt agerande har Jan-Olof Daun öönskat och opåkallat stått i vägen och hindrat Xandra Olsson samt fått fysisk kontakt med henne som har orsakat obehag. Även om det inte skett vid direkt utförande av en arbetsuppgift har det skett i samband med Xandra Olssons yrkesutövning. Oaktat att det inte är styrkt att Jan-Olof Dauns uppsåt täcker sexuellt ofredande är hans agerande ett sådant hänsynslöst beteende som utgör ett ofredande. Jan-Olof Daun ska sålunda dömas för ofredande av Xandra Olsson.

Frågan om Jan-Olof Daun inför målsägandena har dragit ned sina byxor och visat sin ljumske

Jan-Olof Daun har berättat att han hade opererat ljumsken och att han vid ett tillfälle gick in i vardagsrummet med Martin Valenzuela Molina så att han kunde lägga om förbandet åt honom. I samband med det drog han ner byxorna och han vet inte om någon av tjejerna kan ha sett det.

Annat har inte framkommit än att det kan ha varit detta tillfälle som avsetts i åtalet. Oaktat hur andra personer kan ha uppfattat situationen är annat inte styrkt än det Jan-Olof Daun själv har berättat. Det är därmed inte utrett att Jan-Olof Daun haft något uppsåt till vare sig ofredande eller sexuellt ofredande i detta fall. Åtalet i denna del är därför inte styrkt.

Frågan om Jan-Olof Daun har ställt sig i dörröppningen när målsägandena skulle gå förbi och blockerat vägen för dem för att på så sätt få kroppskontakt med dem

Både Daniella Andersson och Xandra Olsson har berättat att Jan-Olof Daun vid flertalet tillfällen stått i vägen i dörröppningen och blockerat vägen när de har arbetat. De har beskrivit att de fått trycka sig förbi och att de inte kunnat undgå att få kroppskontakt. Daniella Andersson har uppgett att hon upplevt det som konstigt att behöva tjata på en vuxen man för att få komma förbi och att det har varit obehagligt. Xandra Olsson har uppgett att Jan-Olof Daun började bli närgången efter ungefär tre månader, att han ställde sig i vägen i dörröppningar och sökte kroppskontakt och att det skedde periodvis. Hon har vidare uppgett att hon upplevde obehag av det.

Jan-Olof Daun har som ovan nämnts uppgett att han har skojbråkat tillbaka när målsägandena har börjat skojbråka med honom. Han har uppgett att det handlat om att peta i sidan och knuffa lite.

Birgitta Andersson och Matilda Persson har båda uppgett att målsägandena har tagit upp med dem att Jan-Olof Daun bland annat ställt sig i vägen i dörröppningar. Birgitta Andersson har vidare uppgett att hon talat med Jan-Olof Daun angående de problem som målsägandena upplevt. Såväl Birgitta Andersson som Matilda Persson har uppgett att de upplevde målsägandena som uppriktiga när de berättade om problemen för dem. Birgitta Andersson och Matilda Persson har båda vittnat under ed och har berättat nyanserat utan att påvisbart velat ta ställning för endera parten. Som exempel kan nämnas beträffande den ovan nämnda frågan om Jan-Olof Daun tagit Xandra Olsson på bröstet har de framhållit att hon sagt att det kunde ha varit av misstag. Det saknas skäl att ifrågasätta Birgitta Anderssons och Matilda Perssons uppgifter.

Jan-Olof Dauns beskrivning av skojbråk stämmer inte med det Daniella Andersson och Xandra Olsson har berättat i denna del. Av målsägandenas uppgifter, som får stöd av det Birgitta Andersson och Matilda Persson har berättat, är det styrkt att Jan-Olof Daun har stått i vägen och blockerat dörröppningar när målsägandena har utövat sitt arbete vilket oundvikligen inneburit oönskad kroppskontakt när de behövt klämma sig förbi. Det är inte styrkt att detta har haft något sexuellt syfte. Agerandet är däremot ett sådant hänsynslöst beteende som är att bedöma som ett ofredande, detta särskilt eftersom det skett i målsägandenas yrkesutövning. Jan-Olof Daun ska sålunda dömas för ofredande av såväl Daniella Andersson som Xandra Olsson.

Åtalspunkten 2

Daniella Andersson har berättat om ett tillfälle när hon och Xandra Olsson arbetade helg hemma hos Jan-Olof Daun. Hon, Xandra Olsson och Jan-Olof Daun satt vid matbordet i köket, Xandra Olsson satt vid sidan om henne. De hade talat med Jan-Olof Daun om jakt och han gick ut i hallen och hämtade ett gevär. Jan-Olof Daun

kom in i köket med geväret och stod på andra sidan av matbordet. Han riktade geväret mot henne och tryckte av ett skott mot hennes huvud, sedan skrattade han och frågade om hon blev rädd och sa att det var ett blankskott. Hon minns inte vad hon svarade men hon minns att Jan-Olof Daun skrattade. Hon blev chockad men hann inte riktigt tänka, hon tänkte att hon kunde ha dött om det var ett riktigt skott. Hon blev rädd och tog det på allvar.

Xandra Olsson har berättat att hon, Daniella Andersson och Jan-Olof Daun satt vid köksbordet och småpratade, hon tror att de pratade om jakt, hon har en bror som jagar. Jan-Olof Daun gick ut till hallen och hämtade ett gevär, Jan-Olof Daun svepte med geväret förbi henne och stannade till och siktade på Daniella Andersson, han hade gevärsmynningen riktad mot Daniella på två till tre meters avstånd och tryckte av. Hon blev rädd. Det var ingen hotfull situation innan eller någon spänd stämning mellan dem men hon tyckte att det kändes obehagligt. Hon kan inte säga att det var riktat mot henne men det var en hotfull situation mot Daniella Andersson. På vägen hem tänkte hon på vad som kunde ha hänt om det var riktigt skott i geväret.

Jan-Olof Daun har berättat att de talade om jakt och att han visade upp sina fyra vapen efter att Daniella Andersson hade tjatat om att få se dem. Han har hållit på med jakt och har ett hagelgevär, två älgstudsare och ett luftgevär. Han har inte riktat något vapen mot Daniella Andersson och tryckt av, det är ett allvarligt brott att göra så och han har inte gjort det. På fråga varför han i polisförhör har uppgett att han inte visade något vapen för dem har han svarat att han inte minns det helt och att han var förbannad under polisförhöret.

Christoffer Eriksson har uppgett att någon av målsägandena berättade för honom om ett tillfälle i köket då Jan-Olof Daun skulle ha visat ett gevär och skjutit mot någon av dem men han minns inte vem av målsägandena som berättade det.

Det ska inledningsvis nämnas att den omständigheten att Daniella Andersson och Xandra Olsson inte påtalat denna händelse för sina arbetsledare inte betrar trovärdigheten av deras berättelse eftersom den kan ha upplevts mindre allvarligt i förhållande till de andra återkommande problemen hemma hos Jan-Olof Daun som de har berättat om. Vidare har uppgetts att Xandra Olsson skulle ha uttalat att hon skulle "sätta dit" Jan-Olof Daun. Xandra Olsson har själv uppgett att hon sagt att hon skulle polisanmäla Jan-Olof Daun om inget gjordes åt de problem hon påtalat. Det saknas skäl att ifrågasätta detta.

Beträffande den nu aktuella händelsen har Daniella Andersson och Xandra Olsson redogjort för detaljer som exempelvis hur de satt vid köksbordet och vad Jan-Olof Daun uttalade efter att han tryckte av. De har båda berättat om sina känslor under händelsen och efteråt. Det finns inga påtagliga överdrifter i utsagorna, exempelvis har Xandra Olsson uppgett att Jan-Olof Daun endast svepte med vapnet förbi henne och att det inte var riktat mot henne. Såväl Daniella Anderssons som Xandra Olssons uppgifter är både tillförlitliga och alltigenom trovärdiga. Deras uppgifter får dessutom stöd av det Christoffer Eriksson har berättat. Mot detta står Jan-Olof Dauns uppgifter där tingsrätten kan konstatera att han i polisförhör sagt att han inte visat vapnen för målsägandena medan han under huvudförhandlingen sagt att han visat vapnen men inte agerat så som målsägandena uppgett.

Daniella Anderssons och Xandra Olssons uppgifter, som får stöd av det Christoffer Eriksson har berättat under straffansvar, har i denna del så högt bevisvärde att det är styrkt att det gått till på det sätt åklagaren har anfört. Jan-Olof Dauns uppgifter kan därmed lämnas utan avseende. Av målsägandenas uppgifter är utrett att Jan-Olof Daun riktade geväret mot Daniella Andersson och tryckte av. Gärningen är således riktad endast mot henne. Av det sätt målsägandena har beskrivit situationen finns ingen anledning för tingsrätten att tro att Jan-Olof Daun skulle vilja avfyra ett riktigt skott och skada Daniella Andersson. Straffbestämmelsen om olaga hot, 4 kap. 5 § brottsbalken, omfattar emellertid att lyfta vapen mot annan, vilket Jan-Olof Daun

har gjort. Eftersom han tryckt av och efteråt skrattat och frågat om Daniella Andersson blev rädd har han haft för avsikt att skrämma henne. Daniella Andersson har vidare blivit chockad och rädd av agerandet vilket måste ha varit Jan-Olof Dauns avsikt. Hans agerande är därmed att bedöma som ett olaga hot. Att vapnet inte varit laddat med riktiga skott och Jan-Olof Daun inte haft för avsikt att skada Daniella Andersson fysiskt saknar under dessa omständigheter betydelse. Det kan nämnas att det i praxis har bedömts som olaga hot att exempelvis lyfta vapen i form av en startpistol, oaktat att detta inte varit ett vapen i vapenlagens mening. Jan-Olof Daun ska med anledning av det anförda dömas för olaga hot riktat mot Daniella Andersson.

Påföljd

Jan-Olof Daun ska dömas för ett fall av sexuellt ofredande av Daniella Andersson, ett fall av ofredande av Xandra Olsson, ofredande av både Daniella Andersson och Xandra Olsson samt ett fall av olaga hot mot Daniella Andersson.

För sexuellt ofredande är föreskrivet böter eller fängelse i högst två år och för såväl ofredande som olaga hot är föreskrivet böter eller fängelse i högst ett år. Det sammanlagda straffvärdet av de gärningar Jan-Olof Daun nu ska dömas för når upp till fängelsenivå, om än relativt långt ner på straffskalan.

Jan-Olof Daun har tidigare dömts för ofredande och då för en gärning liknande de han nu ska dömas för. Den gärningen begicks under 2011. Det har i praxis förekommit olika uppfattningar om sexuellt ofredande är ett brott av sådan art där det föreligger en presumtion för att döma till fängelse. För samtliga brott ger varken brottens art, återfall eller straffvärde tillräckligt starka skäl att bestämma påföljden till fängelse i detta fall. Jan-Olof Daun har av frivården bedömts ha ett övervakningsbehov och behov av att arbeta med sina riskfaktorer för att minska risken för framtida återfall i likartade brott. Frivården har vidare angett att en

skyddstillsyn skulle kunna innehålla en föreskrift om Kriminalvårdens program om relation och samlevnad (ROS). Jan-Olof Daun har samtyckt till detta. Med anledning av det anförda anser tingsrätten att ett fängelsestraff kan undvikas och att den lämpligaste påföljden i detta fall är skyddstillsyn med nämnda föreskrift.

Övriga frågor

Beslag

Åklagaren har yrkat att de i beslag tagna vapnen samt ammunition ska förverkas i enlighet med 36 kap. 3 § brottsbalken. Förverkande kan ske om det kan befaras att egendomen kommer att användas vid våldsbrott. Av kommentaren till 36 kap. 3 § brottsbalken (Nils-Olof Berggren m.fl, 1 juli 2013, Zeteo) framgår att man i allmänhet bör tillämpa vapenlagens regler i denna situation, vilken föreskriver ett inlösenförfarande vid risk för missbruk. Jan-Olof Daun har uppgett att han har haft vapenlicens sedan trettio år tillbaka. Hans avsikt har inte varit att skada Daniella Andersson fysiskt och det saknas anledning att befara att vapnen kommer användas vid våldsbrott. Förverkande av egendomen enligt 36 kap. 3 § brottsbalken ska därmed inte ske. Eventuellt omhändertagande och inlösen av vapnen och ammunitionen på grund av missbruk enligt 6 och 7 kap. vapenlagen (1996:67) ankommer på Polismyndigheten. Med anledning av det anförda kan tingsrätten mot Jan-Olof Dauns bestridande inte förverka de i beslag tagna gevären och ammunitionen i detta fall. Beslagen ska hävas.

Skadestånd

Daniella Andersson har yrkat ersättning med sammanlagt 22 000 kr. Jan-Olof Daun har bestritt yrkandet och har inte godtagit något belopp som skäligt i och för sig. Jan-Olof Daun har utsatt Daniella Andersson för sexuellt ofredande, ofredande och olaga hot i enlighet med det tingsrätten har anförts i skuldfrågan. Gärningarna har

begåtts i samband med hennes yrkesutövning. Gärningarna har inneburit en skadeståndsberättigad kränkning av Daniella Andersson. Ersättningen för kränkning för de brott tingsrätten har ansett styrkta bestäms till skäliga 10 000 kr. Närmare utredning och ersättning för sveda och värk har inte förebringats. Någon ersättning i denna del kan därmed inte bifallas.

Xandra Olsson har yrkat ersättning med sammanlagt 14 000 kr. Jan-Olof Daun har bestritt yrkandet och har inte godtagit något belopp som skäligt i och för sig. Jan-Olof Daun har utsatt Xandra Olsson för ofredande i den omfattning tingsrätten har anfört i skuldfrågan. Gärningarna har begåtts mot henne i samband med hennes yrkesutövning. Xandra Olsson är berättigad till skadestånd för den kränkning detta har inneburit för henne. Ersättningen bestäms till skäliga 5 000 kr. Beträffande sveda och värk har närmare utredning inte förebringats och någon ersättning kan därför inte bifallas i denna del.

Övrigt

Jan-Olof Daun ska betala lagstadgad avgift på 500 kr till brottsofferfonden.

Begärda ersättningar från försvararen och målsägandebiträdet är skäliga. På grund av Jan-Olof Dauns ekonomiska förhållanden ska ha återbetala del av dessa kostnader. Med hänsyn till ersättningarnas storlek samt att alla gärningsmoment inte funnits styrkta ska hans återbetalningsskyldighet jämkas för att inte framstå som oskälig. Jan-Olof Daun ska därmed återbetala skäliga 15 procent av denna kostnad.

BORÅS TINGSRÄTT

DOM
2014-01-30

B 630-13

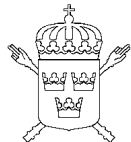
Rotel 31

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE, se bilaga 4 (DV 400)

Domen får överklagas senast den 20 februari 2014. Överklagandet ska ställas till Hovrätten för Västra Sverige.

På tingsrättens vägnar

Erik Sterner



Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Borås tingsrätt

Box 270
503 10 BORÅS

BORÅS TINGSRÄTT
Rotel 4

INKOM: 2013-04-04
MÅLNR: B 630-13
AKTBIL: 6

TR mål: B 630-13
Handl.: OVR

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn Daun, Jan-Olof Evert		Tilltalsnamn Jan-Olof	Yrke/titel
	Personnr 19660208-5117	Medborgare i Sverige	Telefon 0320-325 68, 032032568	Tolkbehov
Adress Saxofongatan 1 511 62 SKENE				
Offentlig försvarare/ombud Önskas, godtar den rätten förordnar				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

1. SEXUELLT OFREDANDE (1400-K18924-13, 1400-K18979-13)

Målsägande

Daniella Andersson och
Xandra Olsson, som båda företräds av målsägandebiträde: Ståhlbom, Åsa, c/o
Åsa Ståhlbom Advokatbyrå AB, Box 350, 503 11 BORÅS

Gärning

Daun har under en period från den 1 oktober 2011 till den 1 februari 2013 i sin bostad på Saxofongatan i Skene inom Marks kommun ofredat Daniella Andersson och Xandra Olsson på ett sätt som var ägnat att kränka deras sexuella integritet genom följande.

Daun har vid ett flertal tillfällen tagit Daniella Andersson på hennes rumpa, tagit Xandra Olsson på hennes bröst, inför dem båda dragit ned sina byxor och visat sin ljumske samt ställt sig i dörröppningen när de skulle gå förbi och blockerat vägen för dem för att på så sätt få kroppskontakt med dem.

Lagrum

6 kap 10 § 2 st brottsbalken

2. OLAGA HOT (1400-K18924-13, 1400-K18979-13)

Målsägande

Daniella Andersson som företräds av målsägandebiträde: Ståhlbom, Åsa, c/o Åsa Ståhlbom Advokatbyrå AB, Box 350, 503 11 BORÅS
Xandra Olsson, som företräds av ovanstående målsägandebiträde

Gärning

Daun har någon gång under sommaren 2012 hotat Daniella Andersson och Xandra Olsson genom att rikta ett gevär mot dem och sedermera mot Daniella Anderssons huvud och tryckt av.

Hotet har varit ägnat att hos Daniella Andersson och Xandra Olsson framkalla allvarlig fruktan för egen eller annans säkerhet till person.

Lagrums

4 kap 5 § 1 st brottsbalken

Särskilt yrkande

Att i belag tagna gevär och ammunition förklaras förverkade enligt 36 kap 3 § brottsbalken (2013-1400-BG2752 p 1-7)

Bevisning

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade Jan-Olof Daun (förnekar)

Förhör med målsäganden Xandra Olsson angående vad Daun gjort och sagt till henne samt vad hon sett honom göra mot Daniella Andersson till styrkande av gärningarna sexuellt ofredande och olaga hot.

Förhör med målsäganden Daniella Andersson angående vad Daun gjort och sagt till henne samt att hon sett Daun ta på Xandra Olssons bröst till styrkande av gärningarna sexuellt ofredande och olaga hot.

Vittnesförhör med Christoffer Eriksson angående att han sett Daun vid ett flertal tillfällen ta Daniella Andersson på rumpan samt vad Xandra Olsson berättat för honom om vad som hänt henne till styrkande av gärningarna.

Vittnesförhör med Birgitta Andersson, målsägandenas tidigare arbetsledare, angående att Daniella Andersson och Xandra Olsson berättat för henne att Daun tagit Daniella Andersson på rumpan och Xandra Olsson på bröstet till styrkande av gärningen under åtalpunkten 1.

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen: 3-4 timmar.

Följande personalia bör inhämtas: personutredning.

Jeanette Bech

BORÅS TINGSRÄTT
 Ink. 2013 -10- 01

Borås tingsrätt
 Box 270
 503 10 BORÅS

BORÅS TINGSRÄTT
 Rotel 31

INKOM: 2013-10-01
 MÅLNR: B 630-13
 AKTBIL: 28

Mål nr: B 630-13, rotel 31
Åklagarkammaren i Borås, Åklagarmyndigheten /J. Jan-Olof Daun angående sexuellt ofredande m m

Såsom målsägandebiträde för Daniella Andersson får jag inkomma med följande

YRKANDE

Åtalspunkt 1 Sexuellt ofredande

Daniella Andersson yrkar att tingsrätten förpliktar Jan-Olof Daun att utge skadestånd till henne med 10 000 kronor jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen från den 1 februari 2013 till dess betalning sker. Av yrkat belopp avser 2 000 kronor ersättning för sveda och värk i form av psykiskt lidande. 8 000 kronor avser ersättning för den kränkning Daniella Andersson utsatts för.

Åtalspunkt 2 Olaga hot

Daniella Andersson yrkar vidare att tingsrätten förpliktar Jan-Olof Daun att utge skadestånd till henne med 12 000 kronor jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen från den 31 augusti 2012 till dess betalning sker. Av yrkat belopp avser 2 000 kronor ersättning för sveda och värk i form av psykiskt lidande. 10 000 kronor avser ersättning för den kränkning Daniella Andersson utsatts för.

GRUND

De av åklagaren åtalade gärningarna utgör grunden för skadeståndsyrkandena.



Postadress
 Box 350
 501 13 BORÅS

Gatuadress
 Västerlångg. 30-32

Telefon
 033-13 72 20

Telefax
 033-12 82 03

Plusgiro
 Klientmedel 187 15 69- 8
 Arvoden 85 81 75- 3

Bankgiro
 Klientmedel 5241 - 4554
 Arvoden 5240 - 9885

Org.nr
 556565634401
 F-skattebevis finns

OMSTÄNDIGHETER

Jan-Olof Daun har upprepat under en längre period utsatt min huvudman för sexuellt ofredande samt därtill ett allvarligt olaga hot. Kränkingsgraden förstärks av att Daniella Andersson utsatt för brotten på sin arbetsplats. De yrkade beloppen är skäliga.

BEVISNING

Samma bevisning som åklagaren åberopat i gärningsdelen, åberopas även i skadeståndsdelen.

ÖVRIGT

Min huvudman biträder åtalet. En kopia av skadeståndsanspråket är översänt till Advokat Anders Franksson och Kammaråklagare Jeanette Bech.

Borås den 30 september



Åsa Ståhlbom

Borås tingsrätt
 Box 270
 503 10 BORÅS

BORÅS TINGSRÄTT
 Rotel 31

INKOM: 2013-10-01
 MÅLNR: B 630-13
 AKTBIL: 29

Mål nr: B 630-13, rotel 31
Åklagarkammaren i Borås, Åklagarmyndigheten ./ Jan-Olof Daun angående sexuellt ofredande m m

Såsom målsägandebiträde för Xandra Olsson får jag inkomma med följande

YRKANDE

Åtalspunkt 1 Sexuellt ofredande

Xandra Olsson yrkar att tingsrätten förpliktar Jan-Olof Daun att utge skadestånd till henne med 7 000 kronor jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen från den 1 februari 2013 till dess betalning sker. Av yrkat belopp avser 2 000 kronor ersättning för sveda och värk i form av psykiskt lidande. 5 000 kronor avser ersättning för den kränkning Xandra Olsson utsatts för.

Åtalspunkt 2 Olaga hot

Xandra Olsson yrkar att tingsrätten förpliktar Jan-Olof Daun att utge skadestånd till henne med 7 000 kronor jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen från den 31 augusti 2012 till dess betalning sker. Av yrkat belopp avser 2 000 kronor ersättning för sveda och värk i form av psykiskt lidande. 5 000 kronor avser ersättning för den kränkning Xandra Olsson utsatts för.

GRUND

De av åklagaren åtalade gärningarna utgör grunden för skadeståndsyrkandena.



OMSTÄNDIGHETER

Jan-Olof Daun har upprepat under en längre period utsatt min huvudman för sexuellt ofredande samt därtill ett allvarligt hot. Kränkningsgraden förstärks av att Xandra Olsson utsatts för brotten på sin arbetsplats. Det yrkade beloppen är skäliga.

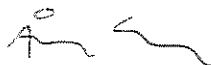
BEVISNING

Samma bevisning som åklagaren åberopat i gärningsdelen, åberopas även i skadeståndsdelen.

ÖVRIGT

Min huvudman biträder åtalet. En kopia av skadeståndsanspråket är översänt till Advokat Anders Franksson och Kammaråklagare Jeanette Bech.

Borås den 30 september 2013



Åsa Ståhlbom



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.